

# d Gemeinde

Agil leben und arbeiten am Dreh- und Angelpunkt.

Informationsschrift der Gemeinde Risch  
Januar 2013

[www.rischrotkreuz.ch](http://www.rischrotkreuz.ch) [info@rischrotkreuz.ch](mailto:info@rischrotkreuz.ch)

Telefon 041 798 18 18

## Amaroni-Reise 2013

Die Gemeindepartnerschaft zwischen den Gemeinden Risch und Amaroni in Süditalien besteht seit 2003. Im nächsten Jahr steht das 10-Jahre-Jubiläum der Partnerschaft an. Hierzu ist der Verein Amici di Amaroni bereits an den Vorbereitungen damit ein tolles und unvergessliches Jubiläum gefeiert werden kann. Wir bitten Sie, sich folgende Daten zu reservieren:

Partnerschaftsfest in Rotkreuz:  
**Samstag, 31. August 2013**

Partnerschaftsfest in Amaroni:  
**Samstag, 5. Oktober 2013**

Der Verein Amici di Amaroni organisiert für das Partnerschaftsfest im Oktober 2013 eine Reise nach Amaroni um das 10-Jahre-Jubiläum zu feiern. Wir haben 70 Plätze vorreserviert. Je nach Anmeldestand ist es möglich, dass wir die Reisegruppe auf zwei verschiedenen Flügen aufteilen müssen. Die Reisedaten sehen wie folgt aus:



### Flugvariante 1

(Freitag, 4. Oktober bis Montag, 7. Oktober 2013)

Abflug ab Milano Linate:  
10.25 Uhr  
Ankunft in Lamezia Terme:  
12.00 Uhr

Abflug ab Lamezia Terme:  
12.45 Uhr  
Ankunft in Milano Linate:  
14.25 Uhr



### Flugvariante 2

(Freitag, 4. Oktober bis Montag, 7. Oktober 2013)

Abflug ab Milano Linate:  
13.55 Uhr  
Ankunft in Lamezia Terme:  
15.30 Uhr

Abflug ab Lamezia Terme:  
16.10 Uhr  
Ankunft in Milano Linate:  
17.50 Uhr



Die Kosten belaufen sich auf Fr. 750.- (inkl. Flug, Transfer, Übernachtungen und Nachtessen). Ebenfalls wird in Amaroni ein Car während der gesamten Zeit für Ausflüge (freiwillig) zur Verfügung stehen. Bitte beachten Sie, dass die Anreise von Rotkreuz nach Milano Linate mit dem Car stattfinden wird.

Falls Sie interessiert sind, bitten wir Sie, Herr Tiziano Conte, [tiziano.conte@rischrotkreuz.ch](mailto:tiziano.conte@rischrotkreuz.ch), Telefon 041 798 18 22 **bis spätestens am 22. Februar 2013** zu kontaktieren. Die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt und werden nach erfolgter Einzahlung bestätigt.

Die Gemeinde Amaroni verfügt über eine eigene Homepage [www.comunediamaroni.it](http://www.comunediamaroni.it). Hier sind weitere Informationen über die Gemeinde, ihre Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten enthalten.

Interessierte, welche nach Amaroni reisen möchten, jedoch andere Reisedaten (längerer Aufenthalt etc.) wünschen, können sich beim SBB Reisebüro Rotkreuz, Frau Michaela Wieser, Telefon 051 221 41 35, melden.

## Zum Jahresende

Das Jahr 2012 neigt sich dem Ende entgegen. Ereignisreiche Monate liegen hinter uns. Erwähnenswert ist sicherlich die Gemeindeversammlung vom 27. November 2012, an welcher 480 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger teilgenommen und sich damit aktiv in die politische Diskussion eingebracht haben. Es liegt nun am Gemeinderat und der Verwaltung, sich für eine solide Umsetzung der beschlossenen Geschäfte einzusetzen, insbesondere was die Begegnungszone im Dorfzentrum anbelangt.

Die Spuren der Zeit machen sich bemerkbar, befinden wir uns doch bereits wieder inmitten der Legislaturperiode 2010 – 2014. Der Gemeinderat wurde 2011 umfassend erneuert: 3 der 5 Mitglieder nahmen neu in die Gemeindeexekutive Einsitz. Zusätzlich hat auf Anfang der Legislaturperiode ein Wechsel auf der Position des Gemeindeforschreibers stattgefunden. Die letzten zwei Arbeitsjahre des Gemeinderats waren intensiv und geprägt von Veränderungen und Erneuerungen. Wichtige Themen in allen Abteilungen konnten vorangetrieben werden.

Der Gemeinderat hat jedoch auch bewusst Schwerpunkte für die noch weitergehende Entwicklung und Planung der Gemeinde gesetzt. So wurde ein intensiver Prozess für die Erstellung einer Gemeindeentwicklungsstrategie sowie der Schulraumplanung aufgenommen. Diese Arbeiten befinden sich in vollem Gange.

Basis hierfür ist eine gute Zusammenarbeit im Team. Alle Beteiligten setzen sich ein, gute Ergebnisse zu erzielen. Die Motivation der Mitarbeitenden zeigt sich in der täglichen Arbeit für unsere Gemeinde.

Wir legen grossen Wert auf ein gutes und produktives Betriebsumfeld. Ebenso wenden wir viel Energie auf, damit unsere Gemeinde solide Finanzen präsentieren kann. Eine liquide Gemeindekasse ist uns wichtig. Denn eine solche ermöglicht es uns, nach vorne zu schauen und in wegweisende Zukunftsprojekte zu investieren.

Über die Festtage gönnen wir uns eine Pause vom politischen Parkett, um das neue Jahr und die damit einhergehenden Aufgaben und Herausforderungen wieder gestärkt anpacken zu können.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen ruhige und besinnliche Weihnachtstage. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg, Gesundheit und Zufriedenheit und senden Ihnen die besten Wünsche für das kommende Jahr.

Gemeinderat Risch  
Peter Hausherr, Gemeindepräsident



Von links nach rechts:  
Ivo Krummenacher, Markus Scheidegger, Marianne Schmid, Peter Hausherr, Ruedi Knüsel, Francesco Zoppi

## Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilarrinnen und Jubilaren für die Zukunft alles Gute und beste Gesundheit.

93 Jahre	Lina Lutiger-Rogenmoser 4. Januar
90 Jahre	Rosa Hausheer-Loser 6. Januar
87 Jahre	Gertrud Gaier-Flaig 31. Januar
84 Jahre	Karl Schwestermann 31. Januar
83 Jahre	Maria Anhorn-Felix 16. Januar
83 Jahre	Rudolf Barmettler 25. Januar
82 Jahre	Josef Hürlimann 30. Januar
82 Jahre	Erika Kälin 30. Januar
82 Jahre	Jacqueline Nussbaumer-Pfäuti 30. Januar
81 Jahre	Maria Schöpfer-Nussbaumer 12. Januar

Wir bitten Sie um rechtzeitige Mitteilung, wenn Sie keine Publikation Ihres Geburtstages wünschen.

Risch Rotkreuz r.

---

**Risch zeigt Zivilcourage**

Agil leben und arbeiten am Dreh- und Angelpunkt.

---

**Zivilcourage ist...**

Mut, Dinge für die Allgemeinheit zu tun, die andere nicht wagen.

Gerhard Milius, Einwohner Rotkreuz

## Individuelle Prämienverbilligung (IPV) und AHV-Zweigstelle neu bei der Abteilung Soziales/Gesundheit

Auf das neue Jahr hin wechselt die Zuständigkeit für die Bearbeitung der Gesuche für individuelle Prämienverbilligung (IPV) und die AHV-Zweigstelle in der Gemeindeverwaltung von Risch: Ab Anfang 2013 geht die Zuständigkeit von den Stabstellen Präsidiales an die Abteilung Soziales/Gesundheit über.

Mit der Aufgabenverschiebung können Synergien innerhalb der Abteilung Soziales/Gesundheit genutzt werden, welche bereits heute umfangreiches Wissen im Bereich der Sozialversicherungen hat.

Die folgenden Tätigkeiten werden neu ab dem 3. Januar 2013 von der Abteilung Soziales/Gesundheit ausgeführt:

- Beratungen und Anmeldung für Altersrenten/Ergänzungsleistungen der Alters- und Hinterbliebenenversicherung (AHV)
- Kontaktierung von Firmen (auf Basis der SHAB-Meldungen)
- Abwicklung der individuellen Prämienverbilligung (IPV)
- Formularabgabe AHV/IPV
- Auskunftserteilung AHV/IPV

Die telefonische Kontaktaufnahme erfolgt weiterhin über die Telefonnummer 041 798 18 95. Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, sich bei Fragen zur individuellen Prämienverbilligung oder zur AHV neu am Schalter der Abteilung Soziales/Gesundheit im 1. Stock des Rathauses zu melden. Beratungsgespräche werden idealerweise im Voraus per E-Mail oder telefonisch vereinbart. Kontaktperson ist Sandra Marty, sandra.marty@rischrotkreuz.ch, Tel. 041 798 18 95.



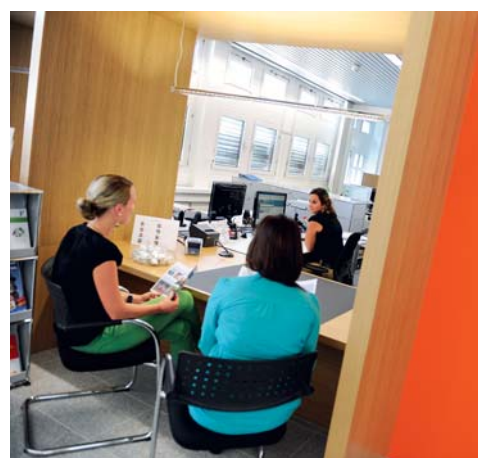
Bild v.r.n.l.: Simona Studer, Stabstellen Präsidiales, übergibt die AHV-Zweigstellenleitung an Sandra Marty und ihre Stellvertreterin, Aline auf der Maur (Abteilung Soziales/Gesundheit).

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage 2012/13

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Montag, 24. Dezember 2012 bis und mit Mittwoch, 2. Januar 2013 geschlossen.

Bei Todesfällen ist die Kontaktaufnahme mit den Stabstellen Präsidiales unter Telefon 041 798 18 18 sichergestellt.

*Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Risch frohe Festtage sowie ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr!*



## Spiel und Spass für Gross und Klein

**Der diesjährige Spielnachmittag bereitete viel Freude und bleibt noch lange in bester Erinnerung!**

An diesem verregneten Sonntag fanden sehr viele Familien den Weg ins Zentrum Dorfmat, um einen geselligen und lustigen Nachmittag zu verbringen.

Im Verensaal begeisterten zahlreiche Gesellschaftsspiele Gross und Klein. Neben an war nicht zu überhören, dass sich die Familien an den grossen und spannenden Brettspielen austoben. Die neuen Spielan-schaffungen von WeyKick wurden rege gebraucht. Vor allem die Spiele Kubbolino und Barik waren sehr beliebt.

Der Nachmittag verging wie im Fluge und wir können mit grosser Freude auf einen gelungenen Spielnachmittag zurückblicken. Wir freuen uns Sie an der Spielnacht am Freitag, 22. März 2013 wieder begrüssen zu dürfen.

Ihr Ludothek-Team  
Risch Rotkreuz



### Abteilung Planung/Bau/Sicherheit

## «Energistadt»; Defekte elektrische Geräte reparieren oder ersetzen?

Oft fällt Konsumentinnen und Konsumenten die Entscheidung schwer, ob ein defektes Elektrogerät repariert werden soll oder ob man es besser durch ein Neugerät ersetzt. Mehrere Faktoren müssen dabei berücksichtigt werden, so das Alter und die Energieklasse des defekten Geräts, die Höhe der zu erwartenden Reparaturkosten und der Einfluss der so genannten grauen Energie auf die Ökobilanz.

Reparieren oder ersetzen? Schritte zum Entscheid:

1. Alter des Geräts bestimmen oder schätzen.
2. Wie gross sind die zu erwartenden Reparaturkosten?
3. Wie hoch ist der Neupreis?

#### Faustregel

Als durchschnittlicher Wert für die Lebensdauer von Haushaltsgeräten kann von 10 Jahren ausgegangen werden.

Für die Reparaturkosten kann die Obergrenze darum folgendermassen abgeschätzt werden: Multiplizieren Sie den Kaufpreis eines neuen Gerätes mit der mutmasslichen Lebensdauer mal 10%. Beispiel: Ein 7-jähriges Gerät hat eine Restlebensdauer von ca. 3 Jahren. Die Reparaturkosten sollten darum nicht höher sein als 30% des Kaufpreises für ein neues Gerät.

#### Bestgeräte einsetzen

Achten Sie darauf nur Bestgeräte einzusetzen. Die Mehrkosten für effizientere Geräte lohnen sich in den allermeisten Fällen durch die erzielte Energieeinsparung. Die Bestgeräte sind in die folgenden Energieeffizienzklassen eingeteilt:

Kühl-/Gefriergeräte	A+++
Waschmaschinen	A+++, A im Schleudern
Tumbler A	A - 40%
Geschirrspüler	A+++, A im Trocknen
Backöfen	A
TV-Geräte	A+++
Kaffeemaschinen	A

#### Weitere Informationen

Für eine vertiefte Information empfehlen wir Ihnen die neue Broschüre von EnergieSchweiz, welche bei der Abteilung Planung/Bau/Sicherheit aufliegt und kostenlos bezogen werden kann. Eine persönliche Auskunft erhalten Sie zudem über die Infoline von EnergieSchweiz 0848 444 444, sowie unter [www.energieschweiz.ch](http://www.energieschweiz.ch).

Markus Theiler  
Bereichsleiter Sicherheit/Ökologie



## Sich von 1001 Nacht inspirieren lassen...

Seit einigen Jahren wandelt das Schulhaus Holzhäusern zur Adventszeit sein Erscheinungsbild. Bereits Wochen vor dem ersten Adventssonntag arbeiten wir Lehrerinnen mit unseren Klassen an Dekorationselementen für den Eingangs-, Flur- und Schulraumbereich. Ein zuvor festgelegtes Thema bestimmt den Gestaltungsrahmen.

Diesen Herbst faszinierte uns der Orient mit seiner unglaublichen Vielfalt an Farben, Formen und Ornamenten. Dabei galt es Grundlagenideen gemeinsam mit den Schulkindern weiterzuentwickeln. Mit grossem Eifer brachten diese ihre Fantasie und ihr gestalterisches Geschick ein, um unverwechselbare Kunstwerke entstehen zu lassen. Sorgfältig verstaubt warteten diese auf ihren besonderen Auftritt im Rahmen der eigentlichen Raumdekoration. Nun wurde kombiniert, geklebt, arrangiert, befestigt und entsprechend ergänzt. Jedes einzelne Dekorationselement

gestaltete durch seine Wirkung die Veränderung des Raumcharakters. Unzählige Form- und Materialkombinationen verbanden sich so zu einem wunderbaren Ganzen. Auch unsere Schulkinder erwarteten diesen Moment voller Spannung.

Ihre Schulräume vermitteln nun temporär eine veränderte Atmosphäre. Sie laden im gestalterischen Bereich zum Entdecken, Staunen und Verweilen ein. Dem soll auch in klassenübergreifenden Impulsen Rechnung getragen werden. So schenken wir unserer Schülerschar jeweils zum Wochenstart eine faszinierende Geschichte, die sie lauschend in eine andere Welt entführt.

Gleichzeitiger Höhepunkt und Abschluss des Rituals bildet ein Orientalischer Abend. Kurz vor Weihnachten versammeln sich dazu Schulkinder, Eltern und Lehrpersonen im Schulhaus zu einer besinnlichen Einstimmung auf Weihnachten.

Wir Lehrpersonen stellen das gemeinsame Arbeiten und Erleben ins Zentrum dieses Rituals. Darin sehen wir eine wichtige und integrierte Unterstützung sozialer Lernprozesse.

Für das Unterrichtsteam der Schule Holzhäusern

Franziska Durrer



Bild: Hans Galliker

## Termine 2013

03. März .....	Urnenang
24. Mai .....	Jungbürgerfeier
25. Mai .....	«Risch 4you»
03. Juni .....	Gemeindeversammlung
09. Juni .....	Urnenang
29. August .....	Unternehmeranlass
22. September .....	Urnenang
24. November .....	Urnenang
26. November .....	Gemeindeversammlung



## Im November 2012 bewilligte Baugesuche

### **Airvent AG/Kath. Kirchgemeinde Risch, Erlenring 2, 6343 Rotkreuz**

Abbruch Kaplanenhaus Assek.-Nr. 93a, Fertiggarage Assek.-Nr. 93b sowie Büro- und Gewerbebau Assek.-Nr. 429a und Neubau Wohn- und Gewerbebau, GS Nrn. 494,1456, Rigiweg 11+13, Holzhäusern

### **Ventus AG, Rothusstrasse 5A, 6331 Hünenberg**

Abbruch der Gebäude Assek.-Nrn. 283a, 283b, 283c, 283d sowie Neubau Wohn- und Gewerbebau, GS Nr. 1459, Rigiweg 19a-d, 21a-d, Holzhäusern

### **Peter Lutiger, Huobstrasse 30, 6333 Hünenberg See**

Anbau Büro- und Wohngebäude mit Tiefgarage, Teilumnutzung des bestehenden Gebäudes Assek.-Nr. 407a, GS Nr. 1458, Rigiweg 17+17a, Holzhäusern

### **Alfred Müller AG, Neuhofstrasse 10, 6340 Baar**

Umbau im Untergeschoss des Gewerbebaus Assek.-Nr. 939a, GS Nr. 700, Birkenstrasse 43a+b, Rotkreuz

### **Karl Odermatt, Ibikon 13, 6343 Rotkreuz**

Einbau Zwischenboden im 2. Obergeschoss sowie Aussentreppe im Gewerbebau Assek.-Nr. 1192a, GS Nr. 1435, Erlenring 1, Rotkreuz

### **Kurt Uebersax, Giebelweg 10, 6343 Buonas**

Montage einer Photovoltaikanlage auf dem Einfamilienhaus Ass.-Nr. 636a, GS Nr. 1194, Giebelweg 10, Buonas



Risch Rotkreuz  
Gemeinde Risch – lebt und bewegt

### **Mein persönlicher Beitrag zum Energie sparen**

Ein bewusstes Leben ist gut für Sie und unseren Planeten. Wagen Sie das Experiment und holen Sie sich Anregungen, wie Sie Ihren Alltag nachhaltiger und glücklicher gestalten können.

(Umwelttipps unter: [www.wwf.ch](http://www.wwf.ch))